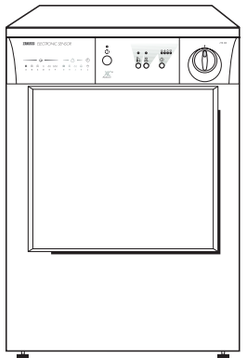
125983020.qxp 2006-05-30 09:38 Page 1

ZANUSSI

SECADORA

ZTB 240



⚠ **Desembalaje:** ver página 7

INSTRUCCIONES PARA EL USO

125983021

125983020.qxp 2006-05-30 09:38 Page 2

Estimado cliente,

Le rogamos leer atentamente estas instrucciones de uso y prestar particular atención a las normas de seguridad escritas en las primeras páginas. Le aconsejamos conservar estas instrucciones para consultas futuras y darlas al nuevo usuario en caso de venta del aparato.

Daños de transporte

Una vez desembalada la máquina, asegúrese de que no esté dañada. En caso de duda, evite ponerla en función y diríjase al Centro de Asistencia local.

Algunos párrafos de este libro de instrucciones han sido identificados con símbolos que tienen el siguiente significado:

El triángulo de advertencia subraya instrucciones muy importantes para Su seguridad o para el buen funcionamiento del aparato. Le rogamos respetarlas.

Las informaciones precedidas por este símbolo completan las instrucciones de uso y de utilización práctica del aparato.

Este símbolo indica consejos e instrucciones para un empleo económico del aparato que respete el ambiente.

Nuestra contribución al ambiente: utilizamos papel reciclado.

125983020.qxp 2006-05-30 09:38 Page 3

Indice

Características técnicas 3

Advertencias 4

Eliminación 5

Consejos para la protección del ambiente 5

Descripción del aparato 6

Instalación 7
- Desembalaje 7
- Colocación 7
- Conexión del tubo de descarga 7
- Conexión eléctrica 8
- Kit de montaje sobre la lavadora 8
- Reversibilidad de la puerta 8

Uso 9
- Cuadro de mandos 9
- Cuadro programas 11
- Secuencia de las operaciones 12
- Consejos útiles 13

Mantenimiento 14
- Limpieza externa 14
- Limpieza de la puerta 14
- Limpieza de los filtros 14

Anomalías de funcionamiento 15

Características técnicas

DIMENSIONES:	Altura Anchura Profundidad	85 cm 60 cm 58 cm
CONEXION ELECTRICA: POTENCIA MAXIMA ABSORBIDA: POTENCIA MINIMA DEL FUSIBLE:		220/230 V/50 Hz 2200 W 10 A
CAPACIDAD DE CARGA MAXIMA:	Algodón, lino Sintéticos	6 kg 3 kg
CONSUMOS:	Algodón, lino Algodón, lino	3,3 kWh (6 kg seco para guardar) 2,6 kWh (6 kg húmedo para planchar)

CE Este aparato es conforme a las siguientes normas CEE:
- 73/23/CEE del 19/02/73 (norma sobre la baja tensión) y sucesivas modificaciones;
- 89/336/CEE del 03/05/89 (norma sobre la compatibilidad electromagnética) y sucesivas modificaciones.

125983020.qxp 2006-05-30 09:38 Page 4

⚠ Advertencias

Estas advertencias han sido previstas para vuestra seguridad. Por lo tanto es necesario leerlas atentamente antes de instalar y utilizar el aparato.

Instalación

- Cualquier intervención eléctrica necesaria para la instalación de este aparato debe ser efectuada por personal especializado.
- Controle que el aparato no esté apoyado sobre el cable de alimentación.
- Si el aparato está colocado sobre un piso cubierto de moqueta, controle que entre las patas de apoyo y el piso haya circulación de aire.
- Esta secadora está proyectada para expeler el aire hacia el exterior.
  Por lo tanto su sistema de ventilación no debe ser conectado con los sistemas de ventilación de otros aparatos.

Uso

- El aparato ha sido proyectado para un uso doméstico. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños provocados por un uso impropio del aparato o por la inobservancia de las instrucciones de uso.
- Desenchufe siempre el aparato después del uso.
- No debe poner ropa que gotea dentro de la secadora.
- No introduzca en la secadora ropa que haya estado en contacto con sustancias químicas, como solventes para la limpieza a seco, pues son sustancias volátiles y podrían provocar una explosión.
- Riesgo de incendio: los tejidos que se han impregnado o empapado con aceites de cocina constituye un peligro de incendio y no debería introducirse en la secadora para realizar un proceso de secado.
- Si usted ha lavado su ropa con el producto quitamanchas deberá realizar un aclarado extra en el programa de lavado antes de introducir la ropa la secadora
- Controle siempre que en los bolsillos no se hayan olvidado encendedores.
- No seque zapatos de lona ni zapatos deportivos ya que podrían detenerse entre la puerta y el tambor bloqueando el tambor.
- Deje la puerta entreabierta cuando no se usa el aparato; esto permite una mejor conservación de la junta de la puerta.
- Debe limpiar los filtros de la pelusa después de cada ciclo.
- No use el aparato con los filtros dañados o sin filtros ya que existe el riesgo de incendio.
- Verifique que no se acumule pelusa alrededor de la secadora.

Seguridad en general

- Es peligroso modificar o tratar de modificar las características técnicas de este aparato.
- No trate de reparar el aparato sin la ayuda de un técnico. Las reparaciones efectuadas por personal no especializado pueden provocar daños a personas o averías. Póngase en contacto con el Centro de Asistencia y solicite las piezas de repuesto originales.

Seguridad para los niños

- Los niños no se dan cuenta de los peligros de los aparatos eléctricos. Cuando el aparato está funcionando vigile atentamente a los niños y no los deje jugar con el aparato.
- Las piezas de embalaje (por ej. películas, poliestireno), pueden ser peligrosas para los niños. ¡Peligro de sofocación! Tenga las piezas fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que los niños o los pequeños animales domésticos no entren en el tambor de la secadora.
- Cuando quiera destruir el aparato, desenchúfelo, corte el cable de alimentación y elimine el enchufe con el cable restante. Inutilice el cierre de la puerta: de esta manera los niños que están jugando no se quedarán atrapados en el aparato.

125983020.qxp 2006-05-30 09:38 Page 5

Eliminación

• Materiales de embalaje

Los materiales que incluyen el símbolo ♺ pueden ser reciclados.

Para poder recuperarlos se deben depositar en los espacios apropiados (o contenedores).

• Aparato

El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.

Consejos para la protección del ambiente

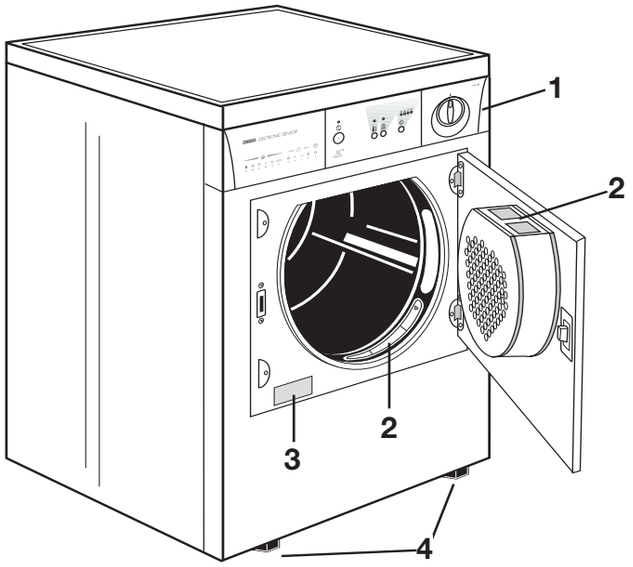
Para ahorrar energía y contribuir a la protección del ambiente, aconsejamos atenerse a lo siguiente:

- El aparato trabaja en economía si se cargan las cantidades máximas de ropa indicadas.
- Introduzca siempre ropa bien centrifugada. Cuanto mayor es la velocidad de centrifugado, menor es el gasto de electricidad y el tiempo de secado.
- No seque la ropa excesivamente, de esta manera se evita la formación de pliegues y se ahorra energía.
  Seleccione el programa de secado en función del tipo de ropa y del nivel de secado deseado.
- Para utilizar la carga máxima, la ropa que se debe secar y guardar (secado para guardar) puede ser secada junto con las prendas a planchar. A tal fin, seleccione el programa para el secado de prendas a planchar, saque estas últimas al final del programa y luego finalice el secado de lo que queda de la carga.
- Limpie regularmente los filtros para evitar tiempos de secado excesivos y un gasto elevado de electricidad.
- Ventile el local de manera adecuada. La temperatura ambiente no debe superar +35 °C durante el secado.

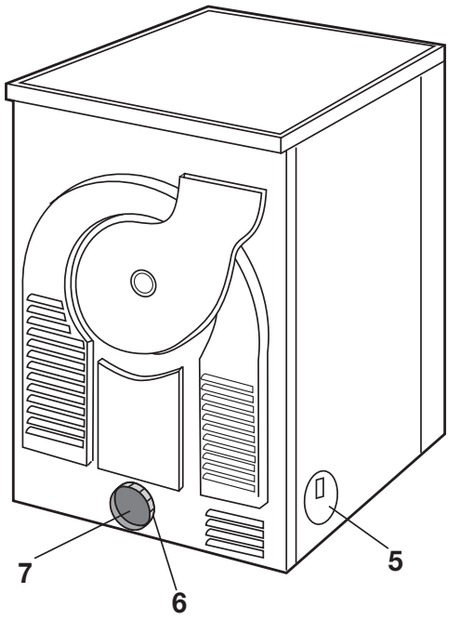
125983020.qxp 2006-05-30 09:38 Page 6

Descripción del aparato

1 Cuadro de mandos
2 Filtros
3 Tarjeta matrícula
4 Patas regulables



5 Salidas descarga vapor laterales
6 Abrazadera
7 Salida descarga vapor posterior



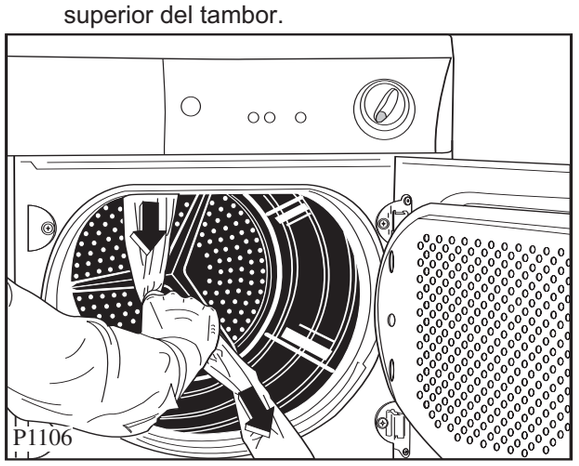
125983020.qxp 2006-05-30 09:38 Page 7

Instalación

Advertencia

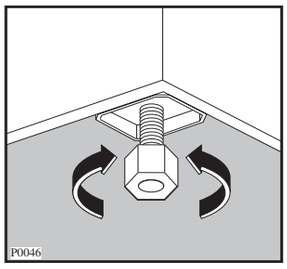
Desembalaje

⚠ Antes de usar el aparato extraiga la bolsa de politeno con el relleno de poliestireno.
Retire la cinta adhesiva en el interior en el lado superior del tambor.



Colocación

Para mayor comodidad sería oportuno que el aparato se situase cerca de la lavadora.
La secadora produce aire caliente y muy húmedo, que debe ser eliminado del ambiente lo más rápidamente posible para evitar la formación de condensación.
En un ambiente muy bien ventilado o cerca de una ventana esto ocurre naturalmente.
Pero en general, sería mejor sacar el vapor mediante el tubo flexible de 100 mm de diámetro, suministrado con el aparato, conectado bien a una ventana abierta, o bien empalmado de forma permanente a una rejilla de ventilación fija, colocada en una pared externa o en una ventana.
El ambiente en donde se instala la secadora tiene que estar limpio, sin acumulaciones de polvo.
Compruebe que cerca de las rejillas de aspiración posteriores no haya materiales u objetos que puedan obstruirlas (por ejemplo, papel, trapos, etc.).
Coloque la secadora sobre un piso plano y sólido, para reducir al mínimo las vibraciones y el ruido durante el uso.
Nivele la secadora en la posición requerida por medio de las patas.

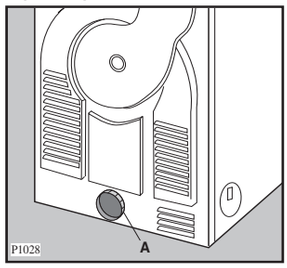


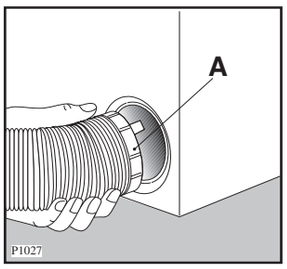
Las patas no se deben quitar nunca.

No apoye la secadora sobre moqueta de pelo alto, alfombras, etc. y no coloque debajo del aparato listones de madera, cartón u otros materiales. Esto podría causar una acumulación de calor que perjudicaría el funcionamiento de la máquina.

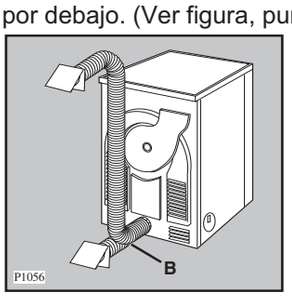
Conexión del tubo de descarga

Para simplificar la instalación, el aparato dispone de tres salidas: una posterior y dos laterales. Conecte el tubo a la salida seleccionada, quitando la abrazadera (A) de la salida posterior, aplicándola luego al tubo y colocando el grupo tubo/abrazadera en la salida deseada.
Las salidas no utilizadas deben ser tapadas con las tapitas previstas a tal fin.





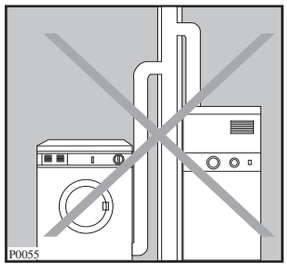
Nota: Si el tubo es largo y la temperatura del cuarto es baja, la humedad puede crear condensación en el interior del tubo. **Este es un fenómeno natural y por lo tanto inevitable.** Para impedir que el agua quede en el tubo o vuelva hacia la secadora, se aconseja efectuar un agujero (dia. 3 mm) en el punto más bajo del tubo y colocar un pequeño recipiente por debajo. (Ver figura, punto B).



125983020.qxp 2006-05-30 09:39 Page 8

Después de haber empalmado el tubo a la secadora, conéctelo a la salida externa, asegurándose que no haya más de dos codos y que no supere los 2 metros de longitud. Si ha elegido una rejilla fija sobre una pared o ventana, llame a un instalador especializado para efectuar la instalación.

El tubo de descarga NO debe ser conectado a una chimenea o a un conducto de caldera para conducir los gases de descarga de una instalación de calentamiento.



Para evitar problemas de condensación sería oportuno utilizar el tubo de descarga, sobre todo si la secadora está instalada en la cocina: el vapor debería ser conducido preferiblemente hacia el exterior.

Para evitar que la secadora se recaliente, es importante que el circuito de descarga no esté obstruido.
En el caso que se utilice el tubo de descarga fijado a una pared, es necesario asegurar una capacidad de descarga de al menos 150 m^3/h.

Si la secadora se coloca cerca de los muebles de la cocina, verifique que el tubo de descarga no esté aplastado. Si el tubo está parcialmente aplastado, la eficiencia de secado se reducirá, necesitando tiempos de secado más prolongados y un mayor gasto de energía.

Si el tubo está completamente aplastado, los dispositivos de seguridad del aparato pueden entrar en funcionamiento.

Conexión eléctrica

El aparato funciona con una tensión de 220-230 V, monofásica, 50 Hz.

Controle que el equipo eléctrico doméstico pueda sostener la carga máxima requerida (2.2 kW) considerando también los otros eventuales electrodomésticos en funcionamiento.

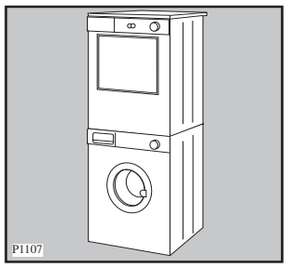
Conecte el aparato a una toma de tierra, en conformidad con las normas en vigor.

El productor no se asume la responsabilidad por daños causados a personas o cosas debidos al no respeto de las precauciones sobre la seguridad antes mencionadas.

Una vez que se haya instalado la máquina, asegurarse de que se pueda acceder ácilmente al cable de alimentación.

Kit de montaje sobre la lavadora

En las tiendas de los revendedores autorizados hay a disposición un kit para poder instalar la secadora sobre la lavadora.

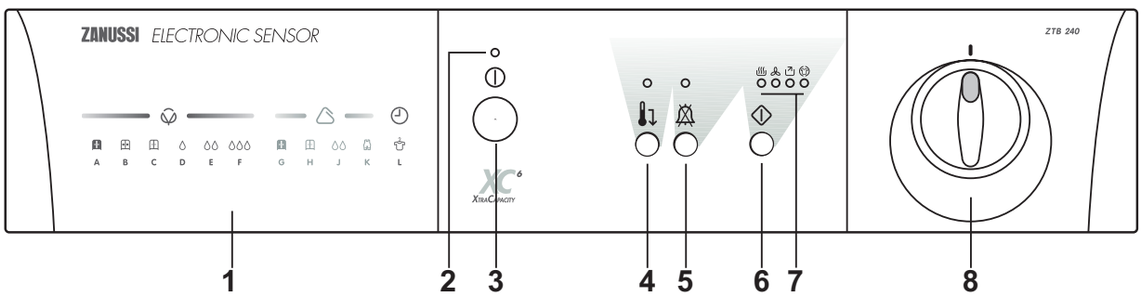


Reversibilidad de la puerta

Para facilitar la carga o la descarga de la ropa, se puede modificar el sentido de abertura de la puerta.
Esta operación debe ser efectuada por personal especializado.
Diríjase al centro de asistencia técnica más cercano a su domicilio.

Uso

Cuadro de mandos



1 Ficha programas

Ayuda a seleccionar el programa de secado adecuado.

2 Luz piloto de funcionamiento

Se enciende pulsando la tecla “marcha/parada” y se apaga pulsando nuevamente esta tecla.

3 Tecla marcha/parada ⏻

Pulse esta tecla para encender el aparato.
Pulsándola nuevamente el aparato se apaga.

4 Tecla reducción temperatura

Si se pulsa esta tecla, el aparato efectuará un ciclo de secado a una temperatura inferior.
Se aconseja esta opción para ropa delicada. La luz piloto correspondiente se enciende.

5 Tecla de parada señal acústica

Pulse esta tecla para suprimir la señal acústica durante la fase “anti-pliegues”.
La luz piloto correspondiente se enciende.

6 Tecla de arranque

Después que el programa o tiempo de secado ha sido seleccionado, pulse esta tecla dos segundos para arrancar el aparato.

Si se abre la puerta mientras el aparato está secando la ropa, la tecla de arranque debe ser pulsada nuevamente después de haber cerrado la puerta para que el programa pueda continuar.

Esta tecla debe ser pulsada también después de un apagón.

En ambos casos la luz o (según la fase en curso) parpadea para avisar que se debe pulsar otra vez la tecla de arranque.

7 Display fases programa

Después de haber arrancado el programa, la luz piloto correspondiente a la fase en curso se enciende.

Luz “secado”

Esta luz señala que el aparato está efectuando la fase de secado.

Luz “enfriamiento”

Esta luz se enciende cuando el aparato efectúa la fase de enfriamiento. Esta fase dura 10 minutos y empieza después de la fase de secado y antes que empiece la fase anti-pliegues.

Si la luz o parpadea, significa que se debe pulsar otra vez la tecla de arranque para reanudar el programa.

125983020.qxp 2006-05-30 09:39 Page 10

Luz “fin de programa”

Esta luz parpadea cuando termina el programa (después de la fase de enfriamiento) y sigue parpadeando durante la fase anti-pliegues.

Luz “fase anti-pliegues”

Esta luz parpadea alternativamente con la luz al final de la fase de secado (tras el enfriamiento) y durante la fase anti-pliegues. Al final de la fase anti-pliegues parpadea solamente la luz .

8 Mando selector de programas

El mando selector le permite seleccionar un secado electrónico (graduación en letras) o a tiempo (graduación en minutos).

Secado automático (programas electrónicos)

Con estos programas el aparato funciona mediante sensores de humedad. Lo único que usted tiene que hacer es colocar el mando selector en el programa requerido según el tipo de ropa y el grado de secado deseado (véase el cuadro programas).

Secado a tiempo

Usted puede seleccionar un tiempo de secado de 60 minutos para el algodón y de 30 minutos para los sintéticos para completar el secado, si es necesario.

Para anular un programa en curso gire el mando selector en “**0**”.
Cuando termina el secado gire el mando selector en “**0**” antes de abrir la puerta.

Cuadro programas

Secado automático (programas electrónicos)

Tipo de ropa	Grado de secado requerido	Carga máxima (1) kg	Programa
Algodón, lino	extra seco	6 kg	A
	seco	6 kg	B
	seco para guardar	6 kg	C(*)
	ligeramente húmedo	6 kg	D
	húmedo para planchar	6 kg	E(*)
	húmedo para cilindro planchador	6 kg	F
Sintéticos	extra seco	3 kg	G
	seco para guardar	3 kg	H(*)
	húmedo para planchar	3 kg	J
Monos para neonatos	Ciclo “Baby”	2 kg	K
Trajes para hombres pantalones, Trajes para mujeres, faldas.	Fácil pra planchar	de 1 a 4 prendas	L

(*) Conforme a las normas CEI 1121

- El ciclo Baby es un programa especial para secar los monos “listos para ser llevados”

Secado a tiempo

Tipo de ropa	Tiempo de secado	Carga máxima (1) kg	Posición mando selector
Algodón, lino	90 min	6	90’
Algodón, lino	60 min	6	60’
Sintéticos	30 min	3	30’

(1) No sobrecargue nunca el tambor (por ejemplo, no introduzca edredones demasiado grandes)

Los tiempos de secado varían según :

- el tipo de ropa
- la cantidad de ropa
- el grado de centrifugado antes del secado

Ventilación con aire fresco

Esta posición en el mando selector puede ser utilizada para refrescar la ropa (p.ej. para eliminar un persistente olor de naftalina).

Carga

Como es difícil calcular el peso de la ropa, se aconseja de cargar el tambor:

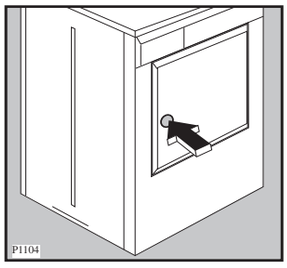
- completamente, pero sin comprimir, **de algodón y lino**;
- a la mitad, **de sintéticos**;
- a un tercio, **de tejidos muy delicados**.

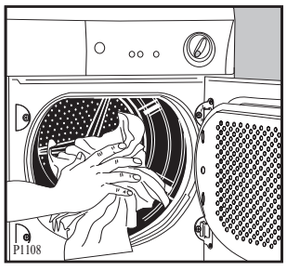
Secuencia de las operaciones

Antes de hacer funcionar el aparato la primera vez, introduzca algunos trapos limpios, húmedos y seleccione un tiempo de secado de 30 minutos. Así estará seguro de que no habrá polvo o suciedad en el tambor.

Secado

1. Enchufe el aparato.
2. Abra la puerta.





3. Introduzca las prendas en el tambor de una en una, desplegándolas.
4. Cierre la puerta.
   Asegúrese de que las prendas no queden atascadas entre la puerta y el filtro.
5. Pulse la tecla marcha/parada ⏻:
   la luz piloto de funcionamiento se enciende.
6. Seleccione el tiempo o el programa de secado.
7. Si necesario pulse la tecla 🌡 y/o 🔔.
8. Pulse la tecla de arranque ⏻ dos segundos: la luz ♨ se enciende y el programa de secado inicia.

   El tambor gira en los dos sentidos durante el secado.

   Antes que se acabe el ciclo, una fase de enfriamiento de 10 minutos empieza para enfriar la ropa (la luz de control ❄ está encendida).
   Al final de esta fase se puede sacar la ropa.
9. Si usted no saca la ropa, el aparato efectuará la fase **anti-pliegues** por unos 30 minutos.
   La señal acústica sonará cada 10 segundos (si no se ha pulsado la tecla 🔔).

   Las luces ⏻ y ⏻ parpadean alternativamente.

   Si usted no saca la ropa durante la fase anti-pliegues, el aparato se parará automáticamente al final de esta fase: la luz piloto de funcionamiento permanecerá encendida y la luz ⏻ continuará parpadeando.

   Si se coloca el mando selector en "**0**", la luz ⏻ se apaga.

   Pulse nuevamente la tecla ⏻ para apagar el aparato (la luz piloto de funcionamiento se apaga) y saque la ropa del tambor.

Después de cada ciclo de secado

- Coloque el mando selector de programas en "**0**".
- Apague el aparato pulsando la tecla ⏻. La luz piloto de funcionamiento se apaga.
- Limpie los filtros (ver página 14).

¡Importante!

Si el programa de secado debe ser parado antes de que finalice su ciclo, le recomendamos que coloque el mando selector en la posición ❄ (enfriamiento) y que espere hasta el final de esta fase antes de sacar la ropa. De este modo se evitará que la temperatura aumente de manera excesiva en el aparato.

Modificación del programa

Para cambiar un programa que está ejecutándose, antes de todo se debe cancelarlo colocando el mando selector en "**0**". Seleccione el nuevo programa y pulse la tecla de arranque ⏻.

125983020.qxp 2006-05-30 09:39 Page 13

Consejos útiles

- Trate de usar la secadora a plena carga, las cargas pequeñas son antieconómicas.

  La siguiente es una lista indicativa del peso promedio de las prendas más comunes.

Sábana	700 - 1000 g
Manteles	400 - 500 g
Paños de cocina	70 - 120 g
Servilletas	50 - 100 g
Toallas pequeñas	150 - 250 g
Albornoces	1000 - 1500 g
Camisas de hombre	200 - 300 g
Fundas	100 - 200 g
Pijamas de hombre	400 - 500 g
Camisones	200 - 250 g

- Nunca seque las prendas siguientes en la secadora:
  Prendas particularmente delicadas como cortinas de encaje, lana, seda, tejidos con aplicaciones en metal, medias de nylon, prendas voluminosas como chaquetas de invierno, cubrecamas, mantas acolchadas, sacos de dormir, edredones o cualquier otra prenda que contiene gomapluma o materiales similares.
- Siga siempre las instrucciones indicadas en las etiquetas de los vestidos:

  se puede secar en la secadora

  secado normal (alta temperatura)

  secado delicado (baja temperatura)

  no secar en la secadora
- Abroche las fundas de los almohadones y sábanas para evitar que la ropa más chica se envuelva en el interior. Cierre los botones a presión, cierres y ganchitos y anude los cinturones y tiras de delantales.
- Seleccione la ropa según el tipo y el grado de secado requerido.
- No seque la ropa excesivamente, de esta manera se evita la formación de pliegues y se ahorra energía.
- Evite introducir ropa oscura junto con las prendas más claras como las toallas, porque la primera podría atraer la pelusa.
- La ropa debe ser bien centrifugada antes de ser introducida en la secadora.
- Los tejidos sintéticos deben ser centrifugados brevemente (aprox. 30 segundos, o bien utilizando el ciclo de centrifugado breve de vuestra lavadora).
- Los tejidos de punto (por ejemplo la ropa interior) pueden achicarse levemente con el calor. Recuérdelo cuando los compren.
- Se pueden secar también las telas almidonadas. Para mantener el efecto de almidonado, elija el programa “húmedo para planchar”. Para remover los residuos de almidón del tambor, límpielo con un trapo húmedo.
- Para evitar que haya electricidad estática al final de la fase de secado, use un suavizante para tejidos durante el lavado o un producto especial para las secadoras.
- Quite la ropa cuando el aparato ha completado el ciclo de secado.
- Si alguna ropa está todavía húmeda al final del secado, seleccione un tiempo de **al menos 30 minutos.** Esto podría ser necesario en el caso de ropa multi-estrato (por ejemplo cuellos, bolsillos, etc.).

125983020.qxp 2006-05-30 09:39 Page 14

Mantenimiento

*Se debe **desenchufar** el aparato antes de efectuar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento.*

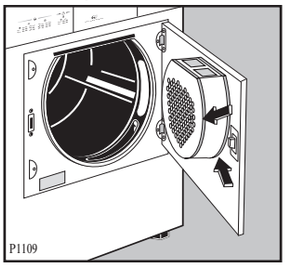
Limpieza externa

Use solamente agua y jabón y luego seque cuidadosamente.

Importante: no use alcohol, solventes o productos similares.

Limpieza de la puerta

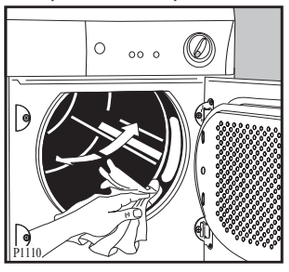
Limpie periódicamente la parte interna de la puerta para eliminar la pelusa de las juntas que hay alrededor del filtro.
Una limpieza correcta asegura un secado correcto.

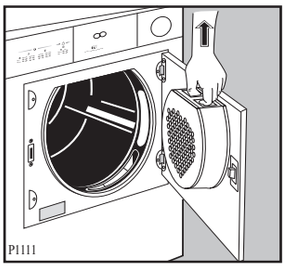


Limpieza dos filtros

La secadora funcionará bien si los filtros estan limpios.

Los filtros recogen toda la “pelusa” que se acumula durante el secado y de consecuencia deben ser limpiados al final de cada programa, antes de sacar la ropa, con un paño húmedo.

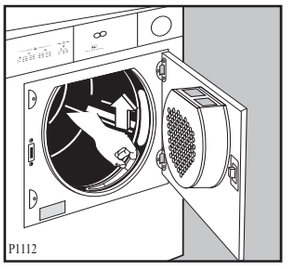




El filtro que hay en la parte interna de la puerta debe ser extraido para su limpieza.

No se alarme por la cantidad de pelusa. Esto no se debe a un desgaste excesivo de la ropa causado por la secadora. Todas las fibras pierden pelusa durante el secado; pero mientras en ocasión del secado al aire libre este fenómeno no se nota, durante el secado en el aparato la pelusa se recoge en el filtro.

Si es necesario los filtros pueden ser limpiados con agua corriente usando un cepillo. En este caso quite también el filtro de la portilla como se muestra en la figura (puede ser colocado con el ganchito mirando a la izquierda o a la derecha).



125983020.qxp 2006-05-30 09:39 Page 15

Anomalías de funcionamiento

Antes de ponerse en contacto con el Centro Asistencia Zanussi de zona, efectue los siguientes controles:

Problema	Causa posible
• **La secadora no funciona:**	• La puerta está abierta. • No hay electricidad. • El fusible del contador está dañado. • No se ha seleccionado el tiempo o programa de secado. • La tecla de arranque ⏀ no ha sido pulsada.
• **El aparato no seca correctamente:**	• Los filtros estan atascados. • El programa seleccionado no es apropiado para la ropa. • La tecla de reducción temperatura 🌡↓ ha sido pulsada. • La ropa no ha sido centrifugada de manera adecuada. • El tambor está sobrecargado. • La secadora no ha sido instalada correctamente.

Si después de haber efectuado los controles antes citados la avería persiste, llame el Centro de Asistencia de zona, indicando el tipo de modelo y el número de serie del aparato.

Estas informaciones figuran en la tarjeta matrícula (ver página 6).

125983020.qxp 2006-05-30 09:39 Page 16

From the Electrolux Group. *The world's No. 1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.